

2

VE DIALOGHI  
DI RVZZANTE IN  
LINGVA RVSTICA,  
SENTENTIOSI, ARGVTI,  
ET RIDICVLOSISSIMI,

Nuouamente venuti in luce.

MDCC

Con Gratia & Privilegio.



IN VINEGIA, Appresso Stefano de Alessi,  
alla Libreria del Caualletto, in Calle della  
Bissa, al ponte de san Lio.

1 5 5 6

D V E D I A L O G H I

D I R A Z Z A N T E I N  
L I N G V A R A S T I C A ,

S E N T E N T I O S I , A R G U T I  
E T R I D I C O S I S S I M I ,

N o u a m e n t e v e n u t i i n l u c e .



I N V I N D I A , A p p o s t o S e n t i o d e A l e s s i ,  
a l l a L i b r a r i a d e l C o n s i g l i e r o , i n C a s e d e l l a  
M . M . , d i p o s t o d e l l a S . I .

1770

PARLAMENTO DI  
RVZANTE CHE ERA

VEGNV DE

CAMPO.

INTERLOCVTORI.

RVZANTE, MENATO, E GNVA.

Ru.



GESON PVR  
riuò a ste Vegnie  
ste que a me pi a-  
guro d'ariuarze  
che no se agure  
me, de ariuare a  
l'herbanoua, ca  
ualla magra, e im  
bozzia, a me ref

fare pure, a galdere pure la mia Gnua, che ge ue-  
gnu a stare, cancaro a i campi e alla guerra, e ai  
solde, e la guerra, a se che te no me garchiapere  
me pi in campo, a no sentire za pi sti romori de  
tamburini con a fasea, mo trombe? mo criar ar-  
me, mo a no hare za pi paura? mo con a sentia  
criar arme a pareo un tordo che haesse habu na  
sbozzona, mo schiopiti? mo trelari? mo a se che la  
no me aruifinera, si la me dara in lo culo, ferze  
mos

mo: muzar mo: a dormire pure i mie suoni, a ma  
gnare pure che me fara pro, potta che squaso  
qualche uolta a no haea destro de cagare chel me  
fesse pro, o' o' Marco marco, a son pur chialo alla  
segura, cancaro a son uegnu per sto, a cherzo che  
a e fato pi de sessanta megia al di, mo a son uegnu  
in tri di da Cremona in qua, po no ge tanta uia co  
i dise, i dise che da Chermona a Bersa, que ge qua  
ranta megia, si el ge un batti, el no ge ne gnan de  
scotto, da Bersa alla Peschiera, i dise chel ge ne  
trenta, trenta cope Fiorin, a no egi ben seese, dal  
la Peschiera a chi, che ge po esser, a ge son uegnu  
in tun di, le uero cha he caminò tutta la notte, me  
si falchetto no uolè me tanto con a he caminò mi,  
allaffe chel me duol ben le gambe, tamentre a no  
songnian straco. Orbentena, la paura me cazza  
ua, el desiderio m'ha portò, farze che le scarpe  
bara portò la pena, a le uuo uere, tel disio mie cà  
caro me magne, te par che ge ne dessolò una, ha  
re guagnò questo in campo, mo cancaro me ma  
gne si haesse bi ginimisi al culo a no disea caminar  
tanto, a he fatto un bel guagno, mo a son forsi in  
luogo cha in pore robare un paro: cò a sie queste  
che a le robie a un uilan in campo; orbentena el no  
farae male star in campo per sto robare sel no  
foesse che se ha paura de gran paure, cancaro al  
la roba, a son chialò alla segura, e squase che a no  
ge cherzo essere gnian, sa me insuniasse la farae  
bè de porco, a se ben cha no me insunio, po mo no  
songie

songie montò in barca a le Zaffosina: a son pur a  
 santa Maria dun bel fantin a desfare el me inuò,  
 se mi a no foesse mo mi: e che a foesse stò amazzo  
 in campo: e che a foesse el sperito: la farae bē bel  
 la: no cancaro i speriti no magna, a son mi, e si son  
 uiuo, cosi faesse adesso, on cattar la mia Gnuu, o  
 me compare Menato, che a se che le an ello chia-  
 lò, a le Vegniestie, cancaro la me femena hara pau-  
 ra adesso de mi, bisogna che a me mostra de esser  
 fatto braoso, mo agno muo a son fatto braoso e ti-  
 rò da i can, me compare me domanderà de cāpo,  
 cancaro ge diro le gran noelle, mo a cherzo che  
 le quello, mo le ben ello, Compare: o compare? a  
 son mi Ruzante uuostro compare.

Me. Compare: mo a si uu: mo chi uar ae me cognossu:  
 a si desconio cha pari un luzzo firtò, a no uar ae  
 me cognossu, compare, mo supie el ben uegnu.

Ru. Desconio compare an: sa fosse stò on son stato io  
 mi a no disse cosi compare.

Me. Vegniu adesso adesso de campo: o stuu stò amalò:  
 o in preson: hai una mala ciera compare, a pari  
 un de sti traditor on perdoneme compare a he ue-  
 zu cento apiche che n'ha si mala ciera con hai uu-  
 a no dige compare intendiuu: che habie mala cie-  
 ra de homo intendiuu: mo que a si spelato marzo  
 al fumo, cancaro a ge n'hai bu na stretta da can.

Ru. Cōpare, le i casti de fero que fa ste male ciere tā-  
 to co i pesa tāta carne i tira zo, e po al mal bere  
 e piezo magnare sa foesse stò don son stato io mi.

Me.

- Me. Căcaro al faellare moschetto, compare: mo haiu el faellare e la lengua alla Fiorentina scha, da bre segella?
- Ru. Mo compare chi ua per el mondo fa costi, e po a giera con i sbrisegiegi da Robin, a faelon a sto muo, mi mo sa faellasse Franzoso a no m'intedesse me, mo gimparie da paura a faelarge in tun di, cancaro gie superbiusti, quando i dise uilan cuchin pagiaro, per lo san Diu a te magnere la gola.
- Me. Mo cancaro i magne igi, a intendo ben compare, quel magnare la gola, ma no intendo quell'altre parole sla inemele compare.
- Ru. Ontiera, Villa uuol dir uillan intendiuu? Cuchin uuol dire un cucho, un becho, pagiaro una cha de pagia, per lo san Diu, per l'amor de Dio.
- Me. A mentegi ben per la gola, a le pagögie ben care.
- Ru. Mo costi fosse apiche i paron.
- Me. Po compare, haiu un gaban pi longo che n'è sto cassetto de corambe.
- Ru. Mo al tufsi cusi a un uilan che haea ferdo mi, a un uilan de quel paese, cancaro gie i mai uilani ragan per un quattrin i lager ae sgangolire uno.
- Me. Po compare mo a cherzo per que a si soldò che a no cri essere dalla uila uu.
- Ru. No compare a dige mo, intendiuu con a dige? a uegno a dire chi n'ha costi del rocetto con haon nu Pauani, uilani è chi fa le uilanie e no chi sta al la uilla.
- Me. Cancaro compare a me sai da no so que saore,

Ru. Mo

- Ru. Mo que saore: el ne rio saore da fen, che a be dro mio za quattro mese sempre su teze, a ue se dire che i letti no me spinaua.
- Me. Ste mo compare a cherzo che questo supia un scharogin senza ale.
- Ru. Po che peog? le fregogie del pan in campo con le eaze adosso defatto le fa i pie el becho, e douenta piogij, el uin con tel biui perque sempre se de uuogia de far male e perque el no se gē po far tā to cō se uorae, el fa colare el mal sangue e butta stizza, gripa rogn e giādussa menu per adosso.
- Me. A uego ben cōpare cha ge si pin, a no doi haere possu menar le man a guagnare con ue pensau, a bottenezare an?
- Ru. Mo a n'he guagno ne sacchezo gniente altro mi, mo n'begi an magnò le me arme?
- Me. Co cancaro? sasseu ma uegnu si rabioso, que m'agnesse ferro?
- Ru. Cōpare? sa foesse stò la on son stato io mi, haesse imparò an uu magnare ferro, e gabani a le he la uendu al hostri, per magnare che n'haea dinari.
- Me. Mo no guagnauiuu, quando pigiaui qualche pre son? de quigi de gi anamisi.
- Ru. Me si compare a n'he tratto a far male a huome ni mi, perque uoliuu cha i pigie: que m'hagi fatto a mi? a trasea a pigiare qualche uacha mi, o caualla e si no he habu me uentura.
- Me. Al sangue de mi cōpare, che hai una mala ciera, a n'hai gnan ciera de soldò braoso, squaso che ne  
gun

- gun creerae que a foesse stò in cāpo, a creea ueer ue che a torneffe con el uolto tagio e strupio d'una gamba, o d'un braccio, o senza un ogio, Basta la ue andò ben, mo no hai mo del magna caenazzi braoso.
- Ru.** Al ge uuole altro cha uolti tagie ne sturpie a esser braoso, el ge uuole altro che quello a essere braoso, criu mo che haesse paura mi de quattro che haesse sfrisò el uolto: no, a no sarae an cecho large i lachitti, si harae ferdo, i sarae i primi, a fazze que i me torae el polisello.
- Me.** Compare? al me doiso cha no uogie tornar pi in campo an? hegi bon iudisto an?
- Ru.** Compare que segie mi, se i pagasse e chi no fesse i mese de cento di a ge porae an tornare.
- Me.** Potta, mo a gandiesi cun tanto cuore e sti a si tor no costi doerso.
- Ru.** O compare sa foesse stò on son stato io mi.
- Me.** Hai habu qualche bona stretta an? hegi bon naso an?
- Ru.** No a dige mo que le el cancaro a n'haer que alzare.
- Me.** Que uuol dire alzare? an compare? a cherzo cha faele thoeschin.
- Ru.** A faellon cusi in campo, alzare uuol dire magnare sguazzare uol dire triumphare.
- Me.** Potta mo harae intendu mi alzare quando se alza uno da terra, que se ge da tarti de cuorda, e sguazzare quando se passa laqua senza pòte, uala mo



la mo intindi ti, stu me sto in neguna schalmaruzza, caro compare an?

Ru. Po, mo cusi no ge fòssio stò no perque ghabi habu paura ne male intèdiuu compare? mo perque i nuostri se lage rompere, quigi che giera denanzzo, che mi giera de drio de cao de squara de caporale, e igi muzze, a sconuigni muzzare an mi da ualenthomo, un solo còtra tanti intendiuu cò a dige compare? chi ge durerac? a cuorsi dun bel correre, e si haea quella mia bella storta, che a sai, e si a la trie uia che la schoerac per tri tron.

Me. Mo perque cancaro la triesiuu uia?

Ru. O compare, se a fòesse stò on son stato io mi, el be fogna no esser cogiombari, ne menchiuni, a ue se dire, a trie uia la storta, perque quādo ano puossi pi, p muzare a me smissie cò igi, e pque igi no ha de quelle arme azzo que i no me cognosse a la trie uia mi. E pque no se tira a dar cusi a uno que no ha arme, intendiuu uu con a dige compare? gi huomeni senza arme fa peccò, e piare intèdiuu?

Me. A intende per certo, mo de la Crose con fiesiuu?

Ru. Mo compare la mia crose giera da un lò rossa e da l'altro bianca, e mi defatto a la uoltie, Babao, no bisogna esser cogiombari, ue se dire, a son fatto scaltro da quella uolta indrio cò i nuostri giera ale man, a stasea ue se dire in su l'ale, cusi intendiuu?

Me. Mo sa intendo, a pensauida che lo muzzare.

Ru. Si, no per muzzare tanto, con a fasea per saluar

me, intendiuu: per que un solo no po far gniente  
contra tanti con a sai.

**Me.** Quando a gieri in qualche scalmaruzza disime  
alla reale, caro compare, distiuuu o fossio a cha:  
cusi a uuostza posta pian: disi pur caro compa-  
re, agno muo con mi, intendiuu compare: a poi di  
re con a uoli.

**Ru.** O compare, se a foesse sto, on son stato io mi haef  
se fatto an pi de quattro de ginuo, que crlu che  
supia a essere in quel paese: que te no cognosci ne  
gun: te no se onde anare, e che te ui tanta zente  
che dise amazza, amazza, dage trelari, schiopit-  
ti, ferze, e te ui qualche to compagno muorto a-  
mazzo, e quelaltro amazzarte a pe, e con te ui a  
muzzare te ue in ti ginemisi e uno che muzzza  
darge de un schiopetto in la schina, a ue dige que  
le un gran cuore chi se mette muzzzare quate fie  
criu che a m'he fatto da muorto, e si me he lagò  
passare per adosso i cauagi, a no me sarac moesto  
chi m'haesse mettu el monte de uenda adosso, a ue  
dige la uerit a mi, e si me pare que chi se sa defen-  
dere la so uit a quelu sia ualent homo.

**Me.** Mo cancar o postaiuu me negun salgaro buso, o  
qualche roer e da rouegar su, o qualche ciesa per  
un bisogno, intendiuu:

**Ru.** Made allase no, compare a dirue la uerite, no per  
que a no l'haesse fatto a un bisogno mo per que  
la no è troppo segura, a uuogio pi presto corre-  
re diese megia cha stare in prigolo, sa foesse sto.

on son stato io mi, cōpare: a u'haesse aguro pi de  
 quattro fiè le ale, a ue dige che un di fufimo tutti  
 a una schalmaruzza e muzzanto, uno con un ca  
 uallo que muzzaua an ello me zappe su un calca  
 gno, e me trasse la scarpa, guardegnianche che a  
 la staesse a tuor su da priesta, a la sò si bella che a  
 me deffolice tutto un pe, perque a corriuimo per  
 no so que giare a no hare gnā tolto su un uogio,  
 si che no faelle compare de sconderse o imbuzar  
 se, faelle pur de muzzare, infin che se ha fiò, criu  
 mo, che se muzzanto el uen la cagaruola que se  
 stage a perder tempo: coppe Fiorin, e fuor si mo  
 chel pare que dagnora con intrauen de ste cose  
 se muoua el corpo, e si se impegia el bragile, mo el  
 segnore Tenore che giera si braoso a Truogia,  
 se trasselo mo in te laqua per muzzare? e si uee  
 ua que gialtri sanegaua, e corse a Paua a imbuz  
 farse an: no faelle, faelle pur de muzzare, inchi  
 na que ge fiò, a ue dige cha no uale essere ualent  
 homo a si pure che mi a n'he paura d'unaltro, e  
 se i fosse ben quattro, con el campo e rotto Ro  
 lando muzzarac.

Me. Mo a no ue dage contra, mo quando andiesi in  
 campo a diui de fare e dire, e pigiare e sachezare  
 e farue richo, que ue disio mi?

Ru. Po, mo son stò desgratiò, mo a he pur imparò del  
 mondo anpo.

Me. An compare? siu stò fieramen in la: disime un puo  
 de quel paese.

- Ru.** Po mo no faelle de esser stò in la, a son stò inchin in giera d'ada, on fò fatto el fatto d'arme que fò a mazzo tanti de i nuostri, compare a no ui se no cielo, e uoosi de muorti.
- Me.** Cancaro a si stò fieramen in la, a que muò fauelegi?
- Ru.** Con a fazzon nu, mo malamen, con fa sti migiolarì de fachinaria, que ua con la zerla per le uille, tamentre gie battize, e si fa pan con a fazon nu, a se mariegi an, mo le uero que ste guerre e i solde gha fatto anare l'amore uia dal culo.
- Me.** Que terratuorio e quello delle buone terre?
- Ru.** Mo co be chialo, e salgari, e polari, e uigne, e furtari.
- Me.** Ge bon merchò de terre in quel paese? a dige per i nuostri parì: chi uolessè anare a stare in la? intendiu?
- Ru.** No faelle compare a uintendo, a no ge stasse me, no ue parti dal Pauan, e lagon anare ste noelle, Compare? le bõ pezzo cha ue uolea dire questo, mo a m'hai fato sempre dire d'altro, aldire pure, que è de la mia femena de la Gnua uoostra comare?
- Me.** Ben compare mo le douenta altiera, càcaro là no se ardegnera pi, co a ue parti si la se mette a stare co no so que famigi da stala del Sgardenale li a Pua, e po con igi se parti la è uegnua chi alle Vegnieste, e si sta co no so que galiotti, e cõ braosi, de quigi tagia cātuni, uoliuu altro compare?
- cha

cha gandasèua an mi da ella, intè diuu? alla fè cha  
 la è fatta braosa, la no ue cognessera pi, e po a sè  
 sè sbrendolò.

Ru. No compare, con la me uega a ueeri ben que la  
 me fara rocetto.

me. Se Die n' ai cha nol cherzo.

Ru. Saiuu on la sta' andom pure a cattarla.

me. Mo compare el besogna que a guardon con anda  
 gon, per que giè braust.

Ru. Po, mo chi è pi braoso de mi, se giè igi braost, e mi  
 son braoso e bramoso, che è pi asse, sa me ge meto  
 a cerca con sta basta a ueri ben chal parer a cha  
 supie stò in càpo', a ge menare su per adosso cost  
 ui còpare, du caui ponsi, e una bastona, che criuu  
 compare? a son fatto braoso adesso, cò a son alle  
 man, ne amistàza, ne parentò, a uage tanto in co  
 lera que a no cognosso negù, que criuu? a ue uuo  
 gio pur ben compare, con a sai, tanètre sa fòesse  
 alle man, a ue darac cost a uu con a igi, per que do  
 uento rabioso, intè diuu?

me. Mo cancaro, sa fòesse stò a le man, la no sarac se-  
 gura starue a pe.

Ru. Mo a cherzo ben de no, toliue pur uia, andom ca-  
 ro compare, n' habie paura.

me. A ue dige compare que le el cancaro, puoca bot-  
 ta amazza un hom.

Ru. Po compare, mo con asseuu fatto, sa fòesse stò on  
 son stato io mi, che a ge n' he bu tri megia ra adof  
 so alla botta, andò, n' habie paura còpare inchin  
 che

- che me uedi sto lanzotto in man .
- Me . mo uila compare que la uen, la è ella alla fe .
- Ru . Le ella per certo, a ueeri se la me fara carezze .  
O la, o la, a chi dige mi? o compagnessa? te no me  
ui? a son pur uegnu .
- Gnu . Ruzante? situ ti? ti è uiuo an po? potta ti è sbren  
dolofo, te è si mala ciera, te n'he guagnò gniente,  
n'è uero?
- Ru . mo n'hegi guagnò asse per ti sa te porto el cor-  
bame uiuo?
- Gnu . Po corbame, te m'he ben passu, a uorae que te  
m'haisi pigio qualche gonella pre mi .
- Ru . mo n'è meglio cha supia tornò san de tutti i mie  
lombri, con a som .
- Gnu . me si limbrimi in culo, a uorae que te m'haisi pi-  
gio qualche cosa . moa, a uuogio anare cha son  
spitta .
- Ru . Potta mo, che t'he ben la bella fuga al culo, mo  
spitta un puo .
- Gnu . mo que uuotu che fage chi ste n'he gnente de far  
de mi: lagame anare .
- Ru . O cancaro a quãto amore te portie me: te te uuo  
si presto anare a imbusare, e si a son uegnu de cã  
po per ueer te .
- Gnu . mo no m'hetu uezua; a no uorae a dir te el uero  
que te me deruiniesi, cha he uno que me fa del bõ  
ben mi, no se catta miga agno di de ste uenture .
- Ru . Po el te fa del bel ben, a te l'he pur fatto an mi, a  
no t'he za fatto me male cõ te se, el no te uuol za  
tanto

tanto ben con a te uuogio mi.

Gnu. Ruzante, setu chi me uuol ben; chi mel mostra.

Ru. mo si che no te l'he mostrò.

Gnu. Que me fa mi che te me l'habi mostrò, e que te no mel possi mostrare adesso, che adesso a he anche de bisogno, no setu che agno di se magna; sel me bastasse un pasto a l'anno te porissi dire, mo al bisogna cha magne agno di, e per zo bisognerae che te mel possi mostrare anche adesso, che adesso a he debefogno.

Ru. Po, mo el se de pur fare deferientia da homo a homo, mi con te se a son homo da ben, e hõ compio.

Gnu. mo a la face ben, mo el ge an defferientia da star ben a star male, aldi Ruzante, sa cognescesse che te me possi mantegnire, que me fa a mi, a te uorae ben mi, intienditu; mo con a penso che ti è pouer hom, a no te puosso ueere, no cha te uuogia male, ma a uuogio male alla to sagura, cha te uorae ueere rico mi, azo que a stassan ben mi e ti.

Ru. mo se a son puouer hom, a son almanco leale.

Gnu. mo que me fa mi sta to realtè ste no la puo mostrare; que uuotu dar me; qualche piogio an.

Ru. mo te se pure que se haesse a te darae, con te ho za dõ: uuotu cha uage a robare, a far me apicare; me confegieristu mo.

Gnu. mo uuotu cha uiua de agiere; e que a stage a to speranza; e que a muora da fame; te n'è troppo bon compagno ala se Ruzante, me confegieristu mo mi.

Ru.

- Ru.** Potta mo a he pur gran martello de ti; mo a sgan  
golisso, mo n'hetu piete.
- Gnu.** E mi he pur gran paura de morire de fame, e ti  
te no ten pinst; ma n'hetu conscintia; el ge uouole  
altro che uendere radichio, ne pulezuolo, con a  
fazo a la se a uiuere.
- Ru.** Potta, mo ste me abandoni a morire d'amore, a  
muoro, a te dige cha s'gangolo.
- Gnu.** E mi l'amore me andò uia dal culo per ti, pensan  
to che te n'he guagnò gnente con te diui.
- Ru.** Potta, t'he ben paura que ne manche, no manca  
za me roba.
- Gnu.** Potta, t'he pur gran cuore, e tristi lachitti, a no  
uego me gnente mi.
- Ru.** Potta, a no son se lome riuò chiuelo.
- Gnu.** mo le pur quattro mese che te te partisi.
- Ru.** Le ben an quattro mese cha no t'he dò fastibio.
- Gnu.** mo el n'è miga asse questo que te me de adesso, a  
ueerte costi puouer hō, e anche sempre a n'he ha  
bu, que a me pensaua ben mi, cha l'andarae costi.
- Ru.** mo le stò per mia sagura.
- Gnu.** mo porta an la penitentiati, uuotu cha la porte  
mi; an compagno; saraelo honesto; a cherzo bē  
de no.
- Ru.** mo a n'he za la colpa mi.
- Gnu.** mo st' a l'he mi Ruzante, chi no se mette a prigo  
lo no guagna, a no cherzo che te t'habi cazò tro  
po inanzo per guadagnare, chel se te ueeraue pur  
qualche segno, se Die m'ai ti ni è stò gn'an in cam  
po, te



po:te si stò in qualche speale, no uitu que t'he fatto  
to la ciera de forfantone.

Me. Viu cõpare se le con ue dige mi: a di po uu de ha  
uere sfrisò o tagiò el uiso sar a uela mo megio pre  
uu: que la creeraue cha fõesse stò soldo braoso.

Gnu. Compare a uoraue pi presto que l'hauesse butò  
uia un brazzo, o una gamba o cauo un uogio, o ta  
giò uia el naso, o chel pareesse chal fõesse stò anãzo  
da ualèr homo, e quel pareesse che l'hauesse fatto  
per guadagnare, o per amore, intendiuu compa  
re: no que a fazze compare, intendiuu: per roba,  
che mi, intendiuu: no me po mancare, mo per que  
al pare que l'habi fatto puoco conto de mi; quel  
supia stò un poltrò, intendiuu: el me promesse de  
guagnare, omorire, e si è tornò con a ui, no que  
cõpare, che a uolessè que l'hauesse male, mo quel  
pareesse chel fõesse stò in campo.

Me. A intendo comare se Die m' ai che hai rason, a ge  
l'he ditto an mi; a uosse un segnale quel fõesse stò  
in campo, e chel pareesse chel fõesse sto ananzo, al  
manco che l'hauesse cost una sfrisaura.

Gnu. Si chal poesse dire, e mostrarme, a he questo p ti.

Ru. O morbo alla roba, e chi la fe me.

Gnu. O morbo a i dapoco, e i traitore que ne fe, que me  
imprometistu:

Ru. A te dige, che son stò desgratiò.

Gnu. Mo se Die m' ai, che te di bẽ uero: e mi mo cha sta  
ge ben, e que no so desgratià, per no douentar des  
gratià, a no me uuo impazzare pi con ti; ua fa  
C i fatti

i fatti to, e mi a fare i mie; oh gianduffa, ue a pon-  
to el me homo, lagame anare.

**Ru.** A inchago al to homo, a no cognosso altro to ho-  
mo, cha mi.

**Gnu.** Lagame anare desgratio, homo da puoco, forfan-  
te, piogioso.

**Ru.** Vien con mi, a te dige; potta que te no me fare: no  
me fare abauare, te no me cognussi, a no son pi da  
lagarme menare per lo naso, con te fastui.

**Me.** Comare ane uia, chel no ue amazze.

**Gnu.** Vage amazzar di piugij, con le uso forfanton.

El Brauo uien e da delle tartuffole a Ru-  
zante, e Ruzante co le anda uia  
lieua su, e dife.

**Ru.** Compare: egi ando uia: ge pi negun: guarde ben.

**Me.** No compare, le andò uia ello e ella, ino ge pi.

**Ru.** Mo gialtri, egi andò uia tutti?

**Me.** Mo chi altri? a nhe uezu se lome quelu mi.

**Ru.** A no ge ui troppo ben, i giera pi de cento que  
m'hadò.

**Me.** No cancaro compare.

**Ru.** Si cancaro compare: uoluu saere miegio de mi:  
la sarac ben bella; te par che ge supia pi descri-  
tion: uno contra cento an: almanco m'hai si agio  
compare, o destramezo.

**Me.** Mo que cancaro uoluu cha me uage ficare de  
mezor: se a me di, che asi si braoso; e que se a foesse  
ale ma, cha me trage da un lo, cha me dassa a mi.

cha

- cha no cognessi ne amistanza, ne parente.
- Ru. A uel dissi per certo, mo con a uiui tanti cōtra mi solo, doiui pur aiarme, criuu cha supie Rolando.
- Me. Ala fe compare, quel no giera se lome uno, alla fe, e mi crea che uu ue lagesse dare a bel desuouero, per lagarlo stracare, e po con el foesse bē straco, leuar uu su, e darge a ello, intendiuu compare? e che a fasse chel se astracasse per no poer menar uia la Gnuu, o qualche altro pensiero, que sogio mi, a mel diui dire.
- Ru. No compare, a no pensaua questo mi, e si a no me muossi, per que a me fasea da morto, con a fasea in campo, per que i se tolesse uia, intendiuu: le un pi saere, quando ge n'he tanti adosso.
- Me. A la fe compare, alla fe, che le stò se lome uno: que no ue arparau i uu con sto lanzotto?
- Ru. A di pur la uostra; a se bē mi el fato me; a ge son u so a ue se dire; un cōtra cēto, description in lo culo.
- Me. Cōpare el giera un solo alla fe, alla fe da compare.
- Ru. Mo sel giera un solo, questo è stò un traimento, o qualche pregantola de incantason, che la in sa fare: la l'ha fatto ella, che le strigona: que criuu: la m'ha ben faturò an mi, che la me pare la piu bella cha foesse me al mondo: e si a se che la no è que ge ne asse de pi belle: mo ben adesso la m'ha fatto che uno m'è parso cento: se Dio m'ai chel me pare a un bosco d'arme, si le uea bulegare a menarme: a ueca tal botta che me uegnea a tal botta, costi de pō son, che a tegnea de eēre spazzò: criu che ge n'ha

bi fatto de g'inuò: Do cancaro la magne, cha la  
uuo far brusare: che a se pure chel sta a mi: potta  
compare, che no mel distui uu chel giera un solo:  
a mel distui dire a lome del Diauolo.

Me. A sangue de mi, a creea chel ueesse: el ne giera pu  
re ape.

Ru. Mo si, a i ueea pi de cento. a ue dige mo ben, che uin  
pare compare de mi? chi harae durò a tante ba-  
stone: songie forte hom, e ualente?

Me. Potta compare, bastonè an, sarae morto un aseno:  
mo a no ueea se no cielo, e bastonè: no ue dolele ca-  
ro compare? no so con si uiuo.

Ru. Po compare a ge son uso: a g'he fatto el calo, à no  
sento gnente mi: a he pi dolore que no m'hai ditto  
ch'el giera un solo, che se l'hauesse sapu, a ge fa-  
sea la pi bella noella, che me fosse fatta: a l'harae  
ligò ello, e ella, e si a gihassà buttò in canale, inten-  
diu: o càcaro, la sarae sta da riso: a mel doiui dire  
potta de mi: haesã ridu un pezzo alla fr, a no uuo  
gio miga dire, que g'hauesse miga dò bastone a el-  
lo, perque no l'harae me fatto per amore de ella,  
che l'harae bu per male, intendiuu compare? mo  
la sarae stò da riso: oh, oh, oh, oh.

Me. Potta mo a ue la sgrigneuu compare, quel pare  
che la supia stò da beffe, e chel supia stò con è la  
comieria che se fa, e que supie stò a nozze.

Ru. Po compare, que me fa a mi: o cancaro la sarae stò  
da riso, sa i ligaua, e si haesse po ditto cha no ue  
fazze pi delle comierie.

## DIALOGO SECONDO.

## INTERLOCUTORI.

BILORA, &amp; barba PITTARO uillani,

&amp; DINA moglie di Bilora, &amp; M.

ANDRONICO Venitian,

&amp; TONIN Berga-

masco suo fante.



Bil. **R** BENTENA, on no ua uno inamorò, e on nol se ficha, el no se ghe ficheræ gnan na sbòbarda: potta an l'amore, chi haræ me ditto que l'amore m'haesse tirò si fieræ men, quel m'haesse menò in zente cha no uiti me: e fuora de cha mia: cha no se on supie mi: i dise que l'amore no po fare, o quel no sa fare, mo a uezo mi, quel sa fare, e quel fa fare zo que el uole: mo mi; que na fia mi a uuo dir de mi, se no fosse stò l'amore de uegnir a ueere sa cato la me christiana, cha no saræ za uegnu tutto hieri, tutta sta note, e tutta sta doman, per buschi, per ciefe, e per scatarò, cha son tutto inscurentò; cha no posso pi della uita: lagon pur dire, lagan pur anare, quel tira pi l'amore a uno que supia inamorò, que no fa tre para de buo. Cancaro i bio, brombe le na mala briga l'amore: el ge nè an que dise que l'amore se ficha

ficha lome in zoene, e quel sanare in ueregaglia lo  
me i zoene: a uezo pure mi quel ge ua an di uiegi:  
e si a cherzo que sel n'haesse bu el uerin al culo,  
quel no m'harac menò uia la me femena, que gel  
cauasse, c'haesselo cauò el cuore, uiegio desboroz  
zo, cancare el magne ello, e chil menè in quella uil  
la, usolaro que lè; que no posselo me haer legrez  
za di suo dinari, ne gnan galdimento pi col me la  
ga haer mi de me mogiere: tamentre al sangue del  
cancaro a n'he squaso male, que no me st age ben,  
a uolea pur nare a tirar barche, e de di, e de note,  
altri me ha tirò me mugiere fuora de cha a mi,  
que Dio el fa se me pi la porro ueere, harac fatto  
megio haer tirà a cha, que ge besognaua pi; o can  
caro mo a me uezo pur impazzò, a muoro da fa  
me, e st a n'be pan, e st a n'he gnian dinari da com  
prarne; mo almanco saesse on la sta, e on el l'ha  
menà: que la pregerac pur tanto, que la me darac  
un pezzato de pan.

- Pit. O caga sangue, mo situ chi.  
Bil. A no uolea gnan altri cha uu barba Pittaro ui.  
Pi. Ben han an.  
Bi. Mo aldissi dire, laltro di de quella noella? saiuu?  
Pi. Se die mai no, ste no mel di.  
Bi. Po, a no sai un totene de quella facenda, de de, aieo  
melo a dire, de messier Androtene, c'hà menò uia  
la me femena, de quel uegio de quel zentil hom de  
fuora?  
Pi. Si si dauera, ua cancaro, di pian, quel sta chialon  
dena

dena, uitu; quel no t'aldisse, chi t'ha meno chialondena.

Bi. Age son uegnu mi, mi; negun no me gha meno ello, e si sta chialondena; oue, in st'usso.

Pi. Mo si, chialo; ben que uuotu fare; quel te la dage in drio; o que uuotu fare.

Bi. Mo a ue dire el uero mi, per que a n'he piassere de costionezare con a sai, mi a m'acorderae ontiera pi tosto que far litia; e si a farae che quel che se andò, supia andò na bota, pur quel me daesse qual che marchetto, e la me femena, intenduu; per que el no me uarrae fuossi chialondena sbraosare: bes fa que sa fossan de fuora l'andarae a naltro muo: ma chielondena a no cognosso negun, el me porae fuossi soffegare in tun de sti fuossi, e si harae guagnò po.

Pi. Mo te di ben uero, uitu: le n' homo fastibioso, cancaro, uage pur co le buone, mesier bello de qua, mesier caro de la.

Bi. Que la lom mesier bello: mol m'era stò ditto que l'haea lom Ardochene, una stragna lome.

Pi. No, te no intiendi, l'ha ben lom con te di ti; mo ano dige cossi mi, a dige que te faggi carezze, que te ge uagi con le bone, dige de la uuostra stilentia, de la spaternite lostrissima, a me rebutto, caro mesier demela, intienditu; no sbraosare.

Bi. Ah, ahn, ben, a intendo, Cancaro, e si le fastibioso fieramen an; ello mo fastibioso quel dage; o pur quel crie.

Pi. El

- Pi. El dà cancaro, el mena zo ello, polita, uitu ?
- Bi. Mo a sto muo le un mal mato: doncha el darae co st in terra, col farae gnan in lo muro ello, ne ue-ro; uuosì dire a un hom; potta de chi l'ha cagò, mol me uiso chal trarae in terra con un spuazzo, e si da an: Cancaro el magne doncha, an; mo in se-gneme un puo cò dego fare a tuorlo de bona, cha no se d'assan, saiu si le in cha? ello ancora uegnu de piazza.
- Pi. No quel n'è uegnu, aldi, che te uuo insegnare un bel tratto al sangue della sita.
- Bi. Ah, an, di pure, e lage fare a mi.
- Pi. Mo aldi, ua sbatti quel ge lome la Dina in cha, e no te far deueoso con ella, chiamala pur de zo, e mostra quel fatto no supia gnan to.
- Bi. No, no, lage pur far a mi.
- Pi. E dige serore na botta, uuotu uegnire a cha, te m'hiesi pur lagò made si con te farisi fare.
- Bi. Si si, bone parole na botta; mo on uoluu chage faelle: in su l'usso chiuelò? o cha uage entro.
- Pi. No in su l'usso, chi de fuora cancaro, quel no tar-chiapasse in cha, e quel tin fesse fare na bona schia uina.
- Bi. An; mo que criu uu; criu que la uegnera a cha.
- Pi. A no se, fuosì an cha si, tamentre l'ha fieramè bõ tempo co ello, la n'ha pi ne briga ne faiga negua-na, ben da beuere, e ben da magnare, e ben seruia.
- Bi. Mo de seruia se Dio m'ai, a no cherso me quel la serue ben co mi, quel no po fare un seruìsto ello.



- Pi. No g'ha un fanegio càcaro que i serue tutti du:
- Bi. A uolea ben dire, mo an; n'è miegio che uage; a ge cauere qual cosa dale man, inanzo quel uage a cha ello, e si no ge negun in cha lome la Dina?
- Pi. No te dige, potta, critucha tel dieffe; ua pure cha uo an mi cola oltra in tun seruissio, que con a torne, a tornere de chi a ueere con t'hauere fatto, mo no star pi, ua uia.
- Bi. Moa, ande, cha u'aspetto agno muo ui, o potta del cancaro, Dio fa a que muo l'ander a, mo potta si, tamentre a uuo sbattere agno muo, sa creesse d'esser fatto pi in sonde e in bochō, que no so me rao, mo que si cha sa sbato quel me sara sbattu fuossi le colzere a cercha; e si ua an fuossi a prigolo, se ben a no dego hauere, de scuodere, uage mo con cancaro se uuogia, a me sento a muouere l'amore, e reuolzerme el batti, e le coraggie, el polmon in la panza, cha ghe un remore, quel sona un fauero que recalze un gomiero, messi, a me despiero mi sa no sbatto: O da la cha: ge negun chialo; a dige, ge negun.
- Di. Chiè quello che sbatte: stu poeretto: ande cō Dio.
- Bi. Se ben a son poeretto, a no andarè za gnian uia per questo, a son amigo; arui cha son mi.
- Di. Chi stuo; chi è quel amigo; el no g'è messier in cha, ande pur con Dio.
- Bi. An Dina; uiemme un puo arui, cha son mi, cancaro te magne, te no me cognussi, ne uero matta.
- Di. A dige toue uia de chi mi, cha no ue cognosso,

- que mesier n'è in cha, e ande a fe i fatti uuostri,  
se n'hai uolontè de briga.
- Bi. Poh, ti è ben imbauà fier amè, aldi, uien chi, cha te  
uuo un puo faellare de crenza, indegnate un puo  
cho, a son pur mi, an Dina? a son Bilora, uittua;  
son el to christian.
- Di. Deh grama mi, aldiu an: mo que siu uegnu a fare  
chialo.
- Bi. Ben, que ditu: uien un puo zo, cha te uega.
- Di. A uegno.
- Bi. Da pur mente, cha ge cauere qualche bröba da  
le man mi, qualche soldarello, fuosi seralo mo la  
mia uentura, e si molea desperare.
- Di. Mo, me dariu se aruo.
- Bi. Per que uuotu cha te daga; na fià te no gè anda  
ontiera ti: uie fuora fora della mia fe, cha te to-  
re cossi anchora per bona, e per cara, com te ha-  
ea inanzo mi.
- Di. Bona sera: mo a que muo siu me uegnu chialo;  
con steo; steo ben.
- Bi. Ben mi, e ti; t'he si bona ciera ti.
- Di. Se Dio m'ai a no me sento gnian troppo ben: sa  
uoli che ue dige uero, a son meza stuffa de sto ue  
chio mi.
- Bi. A tel cherzo mi, el no se puo muouere: E po zoe  
ne co uiecchi, no s'auen, a s'auignon miegio mi  
e ti.
- Di. Poh le mezzo amalò, tutta la notte el sbolfega  
quel sona na piegora marza, me el no drome, da  
gnora

gnora el me sta in roegio a cerca; e me ten sbafuz  
za, quel cre ben que habie grã desierio di suo ba  
st, se die m'ai que nol uorrae me ueere, si m'ello  
uegnu in disgratia.

- Bi. Poh, el ge spuzza el fiò pi que no fa un leamaro,  
el fa da muorto, da mille megia, e si ha tanta uer-  
gogna al culo; tamentre la ge de esser andò da un  
lò, ne uera.
- Di. Fieure ue magne, a di lome qualche sporchiera.
- Bi. Be dige mi, an digemi, no uuotu uegnire a chato  
pur me uuotu lagar stare, e star con sto uegio  
chialo.
- Di. Mi a ge uorrae ben uegnire mi, mol no uuole ello,  
a crezo chal no uuogie mi cha ge uegna, sa uesse  
le carezze quel me fa, fora de l'alema mia, a no  
ue posse dar pase, fieuera mol me uo fieramē bē,  
a ghe fieramen bon tempo con ello mi.
- Bi. Mo que uuotu guardare a dire que ello no uuoa-  
gia, cancaro la insterae ben del manego, se ben el  
lo no uuo, no uuotu ti; te me fari si ben cattare la  
anchonetta, an dige, que ditu.
- Di. A no se mi alla fē; a uorrae, e si no uorrae.
- Bi. Do Dio me la mande bona sta sera; staralo asse a  
uegnire a cha; uegneralo tosto.
- Di. De botto, el no puo star quel no uegne; alla fē a  
no uorrae za quel me ueesse chialo a rengare com  
messo mi, toue uia caro fratello; aldi, torne inanzo  
col ge supia, que fuosi u'acorderio.
- Bi. Si a s'acorderon in lo culo, guarda cha no s'acor-  
dan,

dan; sangue cha no cato domene Cribele same ga  
metto, a farè piezo cha no fa un soldò, a te sento  
ben an ti mi, que te tiri el culo indrio, mo te no di  
miga far costi con qualchunaltro, que te uegna el  
cancaro, stomegosa que ti è ben.

Di. A guagnare de queste mi ui con uu, te par mo  
quel supie imbauò; aldi. fora la mia fe cha no sber  
tezo, de de uolta inchina un pezzato, quel sera ue  
gnu, e sbati, e disi cha uoli faellare a misier, e di  
ge na botta, cha uoli cha uegne a cha, e ui zo quel  
ue uo dire: e sel uorra dio cò ben, e an col no uuo  
gia, a fare con uorri uu mi.

Bi. A la fe; uegneretu po, se ben el no uorra.

Di. Si ue dige, fora questa fe, cha he a sto mondo,  
morsu ande mo uia quel no ue cataffe.

Bi. Mo a dige mi; haristu me un pezzato de pan da  
dar me; que a la fe a muoro da fame. a n'he ma  
gnò dar sera in qua, da que uegni uia da cha.

Di. Mo se a uosse, a ue dar ae dinari mi pi ontiera, e st  
andasse chialo da cao de sta uia, que i ge ten ho  
staria, e si a magneri, e si a beueri a uostr' asto, cha  
no uora quel s'imbattesse a uegnire, e ueerme a  
dar gniente fuora de cha.

Bi. Ma dio, da pur chialo, on stalo q̄stu, stallo lunzi?

Di. No no, chi in chao, con supie cola oltra uolziue  
a sta man.

Bi. Orbentena, gran fatto cha nol catte; An dige mi,  
mo a l'ha ferro ella, a he tanto destierio de magna  
re, que no me son gnan recordò de dirge sa de go  
industiare

industare asse o puoco a uegnire, moa, a uuo nare  
 a magnare, cha agno muo inanzo cha m'habbi ca  
 uò l'apetetolo, a cherzo quel sera uegnu, a uuo  
 pur ueere quanti la me n'ha dò, horbentena, que  
 cancaro è questo; comenzanto da questo a no se  
 quel chel se supia, ben càcaro, si da uera, le un co  
 tale da du, e si a nol cognescea, e si le la prima mo  
 nea que a spendi quando che me comencie a ina-  
 morare, e questa è na moragia, E st' altro, potta  
 mo le grosso e grande, le maor de sti altri, caga-  
 sangue el ual asse questo, e sil no me uen in bocca  
 quel supie, mo cha si que le un cornachion? e si a  
 cherzo quel sin catte pi, cha de gialtri dinari.  
 Moa uuo nare a magnare mi, questa è la porta  
 na botta, ge saeregio uegnire cha no la perda, ta-  
 mentre lagame un puoco ueere sti soldi, questa è  
 na monea da du, e na moragia, que uuol dir quat-  
 tro, e un cornachio que uuol dir cinque, e un cha  
 uuo tegnir per mi, ch sie, e un min roman da spẽ  
 dre, che uuol dir sette; com serae a dir quel me  
 manca desnuoue marchitti a andare a un tron.

And. Hor tandem, el se pur la ueritae al corpo de mi,  
 che chi no fa so puericia in zouentue, el besogna  
 farla in so uechiezza, mi e me arecordo al mio  
 tempo, quando quelle bone memorie, maxime mis-  
 sier Nicoletto di aliegri, e misier Panthasileo da  
 cha bucentoro, le so magnificentie me diseua, che  
 uuol dir Andronicho che ti sta cussi pensoso; de  
 mala uogia, che diauolo no te truouistu una fia, e  
 date

date piafer con essa; quando uor astu hauer pia-  
fer, ne bon tempo; quãdo ti no pora pi; ti me par  
un homo a no so che muodo, mezo incantao, mo-  
tiente amente ue, e arecordate che in to uecchiez-  
za ti fara qualche mattieria per amor puo, co se  
anche stao, e si sar aue squasi pi contêto esser ina-  
morao adesso, cha quando giera zouene, sil no fos-  
se per una cosa, che purasse fiae me uasta el desse-  
gno, che non respondent ultima primis. Oh dia-  
uolo, el se una mala cosa uegnir uechi, tamen el  
me basteraue l'anemo anchora, basta mo, no pi,  
p che in effetto e no son niãche uecchio in decre-  
pitae, l'amor fa far de gran cose. Aldi, a che muo-  
do, ho menao uia sta mamola, e tolta da so mario;  
e si son stao a periculo de lassarge la uita per ha-  
uerla, tanto ge son imbertonao, e tanto ben ge uo-  
gio, ma in effetto la se anche una fia breuiter con-  
cludendo, che la par un anzolo Cherubin, che si,  
l'ha un bocchin, che fa uolontae de basar, in suma  
summario e me dubito si nome de una cosa, e si ge  
n'ho cordogio, che qualchun di soi no me la ue-  
gna a domandar, chel fara el mal uegnuo, el mal  
trouao, perche e ho deliberao de galderla mi, no  
manchando da essa, e fagando el so debito, e ge fa-  
ro anche tal parte del mio, che la se pora forsi cõ-  
tentar, e si no digo minga a menuo, e digo in gros-  
so, e si, infina adesso la ge n'ha bona caparra, che  
la maniza el mio a che muodo la uuol essa, e si  
puol spender e spander, dêtro e fuora de casa, che  
no

no ge digo niente, e nianche nissun no ha da dar-  
ge rason, che se una bella cosa, esser dona e mado-  
na, la fa alto e basso, e comanda, che la no ha fadi-  
ga si nome de aurir la bocha, e bia essa si la saue-  
ra far cõ mi. Oh che pager auio, che la me ha ues-  
se un puocho ascoltao, perche la uedesse l'anemo  
mio; or su e uogio andar de suso a uederla un puo-  
cho, che la me ha messo tãto in su le galle, in su le  
pauarine, che si no uago a treschar cõ essa, e son  
impazzao, e faro mal i fatti mie. E digo che son  
si in su la gamba, che me basteraue l'anemo de bal-  
lar quattro tempi del zogioso, e farlo strapassao  
anchora, e anche la rosina, e farla tutta in fioret-  
ti, che no sarauẽ minga puoco, po si la sera bona  
da mille cose sta fia, una la me restaurera quãdo  
me uien el mio tattaro, e quando anche sarò fasti-  
diao, l'altra, hauero con chi sborar e dir i fatti  
mie, sbio: tira, dio sa nianche sil fante se anchora  
zonto con la barcha.

To. Chi è quel che sbat?

And. Tira fia bella, tira, tira bestia; diauolo, credeua  
che la fosse essa, aldistu an.

To. Che ue pias?

And. Hastu impiao fuogo in tel mezao?

Bi. Potta, mo a que muo, a seon catte tutti du chia-  
londena.

Pi. Ben; betu ben magnò; l'ha un bon uin, n'è uero.

Bi. Si elo barba Pittaro; Cancaro le bon, a ue se dire  
cha so pin, que se me sbateraẽ na salza sul magõ.

Pi.

- Pi. Ben, que uuotu cha fage; uuotu cha faelan a sto uegio: e cha uezan presto e bello, quel uuo dire: e cauom sene i pie tosto entro o fuora, na fia te di que la tosa uegnera se ben el no uuo.
- Bi. La m'ha ben ditto cosi, se la no sòsse mo mua d'anemo, la è an ella cosi un puo gregiara, intendiu: de so cao.
- Pi. A intendo ben mi, ma una fia, con pi tosto, a sin desbratton, tanto miegio per nu, a que muo uuotu cha ge faelle mi per ti, o uuotu cha ge faellan tutti du de briga.
- Bi. No, mo faellege pur uu, che sari miegio dire, e al di, sa ui chal se tire indrio, di uu al sangue de cribele, que l'ha un mario, que le un mal càcaro, que se no gela de, el u' amazzera, e dige cha son stò soldò, que fuossi haralo paura.
- Pi. Or ben laga far a mi.
- Bi. Mo aldi, dige pur cha son sbraoso, e biasteme, e dige, cha son stò soldò, no uel desmentege, ui.
- Pi. Mo, tirate da un lò, quel no te uega cha sbattere, lagame pur far a mi, cha ge fare un sprolicha, quel me intendera.
- Bi. Vage con cancaro se uuogie, sel me la da, dio con ben, se ancha no al sangue de la uergene malgate ra cha ge parerò el uerrin dal culo, casi cha ge fago muzzar la lesco per le gambe, in ti scoffon,
- Pi. Mo tasi, no andar mo pi drio scalognanto, tuote, lagame sbattere, con ditu quel la lome.
- Bi. Ma a no se a que muo cancaro i ge digemi. a cre=



zo que l'ha lome messier Ardochene, a no se a che  
muo messier Ardo; messier Ardochene: si. si. si.

Pi. Si si dauera si. O da la cha.

Di. Chi sbatte.

Pi. Amigo figiuola; di cha uorrae dire na parola a  
messiere.

Di. Chi siuu.

Pi. Di pur cha son mi, cha ge' uuo facllare, e l'intende  
ra ben ello.

Di. El uegnira zo adesso.

Bi. Alai, dige cha n'be mazzo no so quanti; cha son  
sbandizo faio.

Pi. Moa moa, tasi, tuote uia: a m'etu instornio.

And. Chi xe quello; che distu.

Pi. Bona sera messiere, la stelentia uoostra.

And. Ben uenga Pittaro, che distu.

Pi. A uorrae un puo dirue diese parole de creza, mes-  
siere sa uosse, da mi e da uu; tireue un puo in qua.

And. Che uustu, di su presto.

Pi. Mo a uel dire mi messiere, na fia chiuelondena no-  
ge uale sconderse in pro' segò, a sai ben que laltro  
di a meniesi uia quella tosa, la mogiere de quel  
puouero toso de Bilora, que le mezo despero: Or-  
bentena co a ue dego dire, a ue uuo pregare la  
uoostra stelentia de uu, da so parte dello, cha gela  
dage: per que arpanseue caro messier caro, arpe-  
seue da uu a gialtri que a ueerse tuore la mugie-  
re, el pare fieramen da stragno: agno muo uu a  
uin di bauer cauò la uuogia, e el peteto: e si a ue  
n'hai possu stuffare: e po a darue un bon confegio

E da

da amigo messiere, la n'è pignattà per lo uostro  
menestraore; uu si uecchio, e ella zouene, perdone  
me per zontena sa ue parlo auertamen messiere.

And. Vustu che te diga la ueritac: no uogio farne nien-  
te, perche no la poraue mai lassar: me hastu mo in  
teso? e son deliberao de far la mia uita con essa.  
Co Diauolo, me confegier astu ti che la lasesse ue-  
gnir sta fia in uilla a stentar con quel poltron-  
zon de Bilora? che la fa manzar pi bastonae cha  
pan; e che mi fosse priuo de essa, no nò, made-  
no; che ge uogio tutto el mio ben, e nol far aue mai  
che me tegniraue cargo de conscientia, a lassar  
andar in bocca a porci nose muschiae, no credi-  
stu anche ti che no l'hauer aue mena uia, al muc-  
do che ho fatto per lassarla così imediate; che ho  
portao la corazzina, e la falda tutto stinstae, ar-  
mao a muouun San Zorzi, e star in sul armizar,  
de di e de notte, e si ho fatto tante stente a perico-  
lo de eër un zorno mal menao per hauerla, si che  
fio bello, di pur a Bilora, che proueda per altra  
uia a i fatti soi.

Pi. Mo messiere el gi fara male i fatti suo a sto muo,  
a uego que a no uoli, quel gi sage troppo ben mi.

And. Mo no mi in sto conto, si douesse spender meza la  
mia facultae, e si douesse tuor bando de sta terra.

Pi. Potta del mal del cācaro, mo que uoluu quel sage?  
uoluuu quel se despiera.

And. E no uogio chel se despiera niente mi; sil se despe-  
rao, chel se faga inspirar in tun speo da rosto: aldi  
che Diauolo de che cosa el se desperera: che uustu  
che

che te fazza mi; ti me fa fastidio mi hormai, presto presto ti me farai andar in colera: ua Diauo lo: hor su basta, no pi, che me uien le fumane.

Pi. No, no, messiere, no ue scorazze, aldi fagon a sto muo, chiamon la tosa chialondena, e uehon zo que la dise, e se la uuo uegnire, lagela uegnire, si la no uuo to. iuela, e feuene que saore a uoli: que diuu.

And. Infina da mo ti parli ben: mo uarda no te pentir ue, che credo certo che ti romagnira apettao, que sto farae ben qual cosa, la me ha ditto adesso che la no me lassar ue mi per quanti homeni se al mo do, uarda mo sti uuol che la sia costi presto mu a de anemo: e te uogio far sto seruisio, e si no starae col cuor contento si no uedesse a che muodo la ua e se questo se la ueritae, el ben che la me mostra de uoler. sbio, aldistu an: ti no me aldi: di fia bella, aldistu.

Di. Me chiameu mi messiere.

And. Si fia uien un puocho zoso; e dirae ben che le done hauesse puoco ceruello, benche la mazor parte ge n'ha puoco, se costi facilmente custie hauesse mu a preposito.

Pi. Vila chi messiere que l'è uegnua.

And. Ben fia bella, che distu?

Di. De que messiere: a no se mi, a no dige gnente mi.

And. Aldi st' homo da ben te se uegnuo a domandar da parte de to mario, e si hauemo fato un patto, che sti uuol andar con esso, che mi te lassar andar: si anche ti uuol restar, che ti resti, ti fa ben quel che ti ha con mi, e si te lassar manchar, fa mo con ti uuol,

e con te piafe: mi una uolta no te digo altro.

Di. Que mi uaga con me mario: mo on uolio cha uage: a hare agno di delle bastone: made bona se no, cha no ge uuo anare, que se die m' ai a nol uorrae me haer cognessu: que le costi fin poltron co un' altro que magne pan, miedio in bona se no, mesier no, cha no ge uuo anare, que col uego, me uiso que uega el louo.

And. Basta, basta, basta; uu me haue mo inteso, seu satisfatto, quando ue digo mi che la no uoleua uegnir, uu no mel uoleui creder.

Pi. Mo aldi mesier, el me uien lome ira de la cauestre la, quel n' e mez' hora, poco inãzo cha uegnesse a cha que l'ha ditto a Bilora que la ge uolea uegnire, se ben uu a no uolui.

Di. Que, a ghe mi ditto que a ge uolea uegnire: a ghe ditto, che me l'hai squaso fatto dire, con disse la bona femena, a ghe ditto un totene, laghelo pur dire quel se l'ha pensò.

And. Va pur in camera, e no criemo pi; basta, ande con dio, che ue par mo: mi l'hauer aue zurao, che la no far aue uegnua: uoleu altro?

Pi. Mesier no mi, que uolui cha uuogia: a uuo dir ue que Bilora è un mal homo, e que l'ha puoca uolunte de far ben, e que a fasse miegio a dargela.

And. Ben, che uuol dir ste parole: e credo, che ge n' haneremo mi de botto: che me uustu manazzar; no me far andar in colora, che te digo da senno, che se daremo zo per la testa da bon senno: ti me pari una bestia mi a spazzarte in puoche parole, e ua

uia de qua, e netate prestio: che questa se una maxima, che no te la uogio dar: me hastu mo inteso? che uogio adesso insir de casa, no te lassar trouar, che te intrauegner a forsi, basta, no pi.

Pi. Mo ande inuento cha no ue uega me pi.

Bi. Mo a sangue de Domenesteche, a sai ben dir, a no g'hai criò, ditto que a supia sbandizò, e si a n'hai biastemò, ne niente uu: medio, sangue del mal de la loa, da que cancaro siuu e s'haesse biastemò, e se haesse ditto cha giera sbandizò, a tegno fremamè quel me l'harae dò, per que con age disissi que giera un mal homo, e que hae a puoco disierio de far ben, el ge scomenze a tremolare el sbarbuzzaie, quel no uea l' hora de ficharse in cha.

Pi. Mo te ge diui uegnire un puo ti, per que te sbraui te me n'incaghi anchora n'è uero?

Bi. Mo a no ue n'incago miga, mo a ue n'he si puoco gra, que le ben puoco.

Pi. Mo a dige ben, moa, moa, uuotu uegnire.

Bi. No mi, ande pure cha ue se dire cha m'hai seruiò, al sangue del mal de la zoppa, le me ua tutte pure alla roessa, mo casi chal roesso ello cole scarpe in su, a chassi chal fage insmerdare da riso, cha ge fa ge lagare i zocheli e la beretta chiuelo, agnò muo que uuogio fare, a son deruinò, cha nbe de la uita, le miegio chal fage fuora, e che a min caue i pie, tamentre supiando si arabio, a no uorae que la no me buttasse ben, tamentrena, a se ben zo que a m'he pensò, con uega quel uegne de fatto fuora, a ge borirò adosso de fatto, e si a ge menere su le gā  
be,

be, e ello caira in terra de fatto, e alla bella prima  
e man zo per adosso, per lōgo, e per traerso, grā  
fatto cha no ge fage borir giuogi e la uita, puo si,  
me si, l'bara paura sa fago asto muo, E po a faele  
rè da soldò, spagnaruolo, que i soner a pi dotto, le  
miegio cha proa un puo a que muo a fare: horbē-  
tena, a cauare fuora la cortella, lagame uere se la  
luse, cancaro la n'è troppo lusente, el n'bara trop-  
po paura, e po a metto uerbo gratia, che questo  
cotale supie ello, e mi supie mi Bilora que sa ben  
menare quando el uuole, e si a scomenzere a bia-  
stemare, e a cattare quanti christeleisone è in Pa-  
ua, e dela manubiata, e de Domenesteche, potta  
chi te inzenderò, e de quel zodio uechio sfiguregu-  
zo maleeto, que te puosto arauare, con a faraue  
me bo, adesso te uuo cauare el reore dal culo, e me  
na, e dai, tanto que l'haro ammazzò, e po age ca-  
uere la gonella e si age la torre mi, e si al despog-  
rè da un lò a laltro mi, e mā a gābe, e man uia cor-  
ranto, e si al lagere chialontena strauacò a muo  
un grā Boazzon, e si a uendere po la tabarra mi,  
e si me comprare un cauallo mi, e si a me fare un  
soldò mi, e si andare in campo, agno muo e puoca  
uolonte de star a cha, moa, a me conzere, chiuelò-  
dena mi, a uorrae quel uegnisse fuora mi, a no uor-  
rae quel stesse pi, tasi, uenlo: ello uegnu fuora: si;  
oh cancaro te magne uechio strassinò: pota de cri-  
bele, mo on uelo, a no ello gnan uegnu, mo he ben  
guagnò mo: guarda quel no ge uegne pi: tasi, la fe-  
me sona chal senta uegnire, el uen si, a no me gar-  
chiapere

chiapere pi faze, cha no ge uuo borire adosso in=  
china chal n'ha serà l'usso.

And. Chi diauolo se sta bestia, che ua da ste hore smor=  
bizando per le contrae; qualehe imbriago? col ma=  
lan che dio ge dia, e la mala pasqua, che i me ha  
fatto muouer quanto sangue ho adosso, che page=  
raue una bella cosa esser signor de notte, e cattar  
li, che ge darau ben altro cha susine, aldistu? tino  
aldi Zane?

Za. A son chiloga.

And. No uegnir, resta a casa, fa compagnia a Dina: e  
uiemme a tuor puo alle quattr'hore, e porta el fe=  
ral fastu.

Za. A uegniro icsti prest quant a poro, nos de fastidi.

And. El se meio che uaga de qua, per che passerò el  
tragetto cola, e si faro la in un tratto, Zane; sera  
la porta.

Bi. Ad te mague el morbo, Vechio strassino tuo tuo.

And. Oh fio bello, oh fio bello, obime, obime, fuogo, fuo=  
go, fuogo, obime che son morto, oh traditor, fuo=  
go, fuogo, obime che muoro, e son morto.

Bi. Fuogo, fuogo, a tel parere ben dal culo mi el fuo=  
go, dame mo la mia femena, te la diui lagar stare,  
poh, moa a cherzo quel sea morto mi, mo nol sbat  
te pi ne pe, ne gāba, po oh la tirò i lachiti, ello mie  
dio, bondi, la cagò le graspe ello, te l'hegi ditto?

I L F I N E.

IN VINEGIA, Appresso Stefano de Alessi,  
alla Libreria del Caualletto, in Calle della  
Biffa, al ponte de san Lio.